

**ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ ЗА ЛЕТЕН СЕМЕСТЪР 2019-2020 Г.
СПЕЦИАЛНОСТ "УНГАРСКА ФИЛОЛОГИЯ"**

Пояснения:

- 1) Подробна информация за технологията за записване през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.
- 2) Смисълът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да запишат дисциплината:
 - **без** - без ограничение, т.е. всеки студент от Университета;
 - **фак** - само за студенти от същия факултет;
 - **спец** - само за студенти от същата специалност;
 - **курс** - само за студенти от същия курс.
- 3) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс от същата специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутоната „Само тези към моя учебен план – останали“.
- 4) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутоната „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за подробна информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).
- 5) Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“)

№	Заглавие	Ограничение	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр	Анотация
I КУРС						
Избираемите дисциплини през 2-ри семестър трябва да носят минимум 12 кредита						
1	Езикова култура (изпит)	фак	0+2	2	ас. Петър Шишков (ФСФ)	Курсът има за цел да представи пред студентите различни типове текст, необходими за научноизследователската им работа, да придобият практически умения да съставят подобни текстове, което ще ги улесни в самостоятелната им работа. Студентите ще могат да научат как се пишат и оформят дипломна и курсова работа, да представят коректно библиографските единици в научната библиография, да пишат анотация, резюме, експозе, рецензия, доклад, научна статия и др. Студентите ще си припомнят нормите на българския книжовен език и ще подобрят уменията си да спазват и прилагат правилата на българския правопис и пунктуация.
2	Увод в литературознанието (изпит)	фак	2+1	3	Проф. д-р Амелия Личева (ФСФ)	Курсът представлява въвеждане в основните литературоведски идеи и понятия, които да послужат като база при по-нататъшното обучение на бъдещите филолози. В стегнат вид той запознава с класическото литературознание, с представите за това какво е литературата, как се променя литературното мислене във времето, за какви жанрове говорим, какво влагаме, когато използваме понятия като автор и читател. Съществен дял от курса са заниманията със съвременното литературознание, както и с тропи, фигури и стихознание. На семинарните занятия се работи с конкретни литературоведски текстове от автори, представители на школи като структурализма, Женевската школа, деконструкцията, семиотиката, рецептивната естетика и читателското литературознание.

3	Увод във фонетиката и техниката на речта (текуща оценка)	курс	1+1	4	Хон. преп. Дьозьо Токач	Курсът има за цел да представи най-вече фонетичната структура на съвременния унгарски език, неговия звуков строеж, както и правилата на речта. Набляга се и върху въпроси на унгарската фонетична система, различни от тези на българския език. Специално внимание се обръща на изговора и правоговорните норми, като се търси връзка с теоретичните знания и прилагат упражнения за затвърдяване на правилното произношение. Курсът е особено подходящ за началото на обучението по унгарски език, когато се усвояват произносителните норми и подпомага говорната комуникация.
4	Исторически и културни реалии на Унгария (изпит)	курс	2+0	5	Хон.преп. проф. дфн Йонка Найденова	Цел на курса е да обхване историко-културния облик на Унгария, с акцент върху унгарските реалии като типични и често непреводими понятия – всички те носители на национален и исторически колорит и определена информация. Заедно с това – и като продължение на вече изучаваното в дисциплината «Странознание на Унгария» - се разглеждат съществени моменти от историята, литературата, образованието, икономиката, религията, бита и поминъка или изкуството на унгарците. Откроява се ролята на културата за развитието на обществото. Набляга се върху основни личности, дати и събития. Курсът се явява свързващо звено между вече придобитата страноведска информация и по-нататъшното обучение по унгаристика, с оглед и на обучението по унгарска литература, култура и превод.
5	Историческа география на Унгария (текуща оценка)	спец	1+1	4	Хон.преп. доц. дин Пенка Пейковска	Целта на курса е да запознае студентите със специфичната терминология на историческата география на Унгария и с нейното съответствие на български език. Той обогатява представата на студентите за Унгария с познания върху промените на понятието „Унгария“ (респ. териториални промени и промени в границите на държавата) през вековете, историческо развитие и съвременно състояние на унгарския град и на унгарското административно устройство. Студентите усвояват специфичната терминология на историческата география на Унгария.
6	Унгарски правопис – II част (текуща оценка)	спец	0+2	4	Хон.преп. Индра Маркова	Целта на курса е да запознае студентите с ортографичните особености на унгарския език. Обръща се внимание на връзката между унгарските графемни и фонемни, както и на възможните алофони на отделните фонемни. Разглеждат се основните принципи на правописа в унгарски език. Усвояват се и пунктуационните особености на унгарския правопис чрез експлицитно представяне на правилата и чрез диктовки на разнообразни текстове и други тестови задачи. В курса на обучение по дисциплината Унгарски правопис са предвидени самостоятелни разработки в писмен вид. Курсът завършва с текуща оценка формирана въз основа на средноаритметична оценка от диктовките, от самостоятелната разработка и от тестовите проверки.
II КУРС						
Избираемите дисциплини през 4-ти семестър трябва да носят минимум 8 кредита						

1	Унгарски правопис – II част (текуща оценка)	спец	0+2	4	Хон.преп.Индра Маркова	Целта на курса е да запознае студентите с ортографичните особености на унгарския език. Обръща се внимание на връзката между унгарските графемни и фонемни, както и на възможните алофони на отделните фонемни. Разглеждат се основните принципи на правописа в унгарски език. Усвояват се и пунктуационните особености на унгарския правопис чрез експлицитно представяне на правилата и чрез диктовки на разнообразни текстове и други тестови задачи. В курса на обучение по дисциплината Унгарски правопис са предвидени самостоятелни разработки в писмен вид. Курсът завършва с текуща оценка формирана въз основа на средноаритметична оценка от диктовките, от самостоятелната разработка и от тестовите проверки.
2	Историческа география на Унгария (изпит)	курс	1+1	4	Хон.преп.доц. дин Пенка Пейковска	Целта на курса е да запознае студентите със специфичната терминология на историческата география на Унгария и с нейното съответствие на български език. Той обогатява представата на студентите за Унгария с познания върху промените на понятието „Унгария” (респ. териториални промени и промени в границите на държавата) през вековете, историческо развитие и съвременно състояние на унгарския град и на унгарското административно устройство. Студентите усвояват специфичната терминология на историческата география на Унгария.
3	Превод на фразеология (текуща оценка)	спец	1+1	5	доц. д-р Лиляна Лесничкова	Лекционният курс има теоретико-приложен характер, запознава студентите с видовете фразеологични съчетания в съвременния унгарски език, с техните признаци и особености в плана на изразяване и в плана на съдържание и с функционирането им в речта. Семинарните упражнения изграждат у студентите умения за работа с двуезични и едноезични речници и помагала, разкриват пред тях възможностите за съпоставително изучаване на унгарското и българското фразеологично богатство. В рамките на всеки блок от занятия след теоретичната част следва приложно-практическата част на занятието. Оценкаването става на базата на текущ контрол върху задачите за самостоятелна работа.
4	Славянски заемки в унгарски език (текуща оценка)	спец	2+0	4	доц. д-р Ина Вишеградска	Курсът лекции има за цел да запознае студентите с обширния слой славянски заемки, част от богатството на унгарската лексика. Паралелно с развиването на лексикалните познания се обръща внимание и върху познанията по фонология, което е неразделна част от междуезиковия обмен на лексика. Заниманията освен с теоретична са и с практическа насоченост, което дава възможност студентите активно да се включат в процеса на идентифициране на унгарската дума като заемка от славянски език, независимо от фонотактичната ѝ „дегизировка” и да установят – доколкото това е възможно – от кой точно славянски език е заета и през кой период.
5	История на унгарската музика (текуща оценка)	Спец	1+1	3	Хон.преп. Светлана Колева	Курсът цели да обогати общата култура на студентите унгаристи в областта на музикалното изкуство, без да изисква или да предлага специализирани музикологични анализи. Курсът представя основните моменти в историята на унгарската музика и различните ѝ жанрове: най-старите елементи в унгарската народна музика, през класическата музика, най-известните унгарски композитори и съвременната унгарска популярна музика. Курсът се спира и на едно уникално унгарско явление, движението Táncház ‘Танцова къща’ и неговите танцови клубове, които са възродили трайно интереса към унгарската народна музика през 60-те години на миналия век след почти пълна забравя. До края на семестъра студентите трябва да предадат курсова работа.

6	Исторически и културни реалии на Унгария (изпит)	курс	2+0	5	Хон.преп. проф. дфн Йонка Найденова	Цел на курса е да обхване историко-културния облик на Унгария, с акцент върху унгарските реалии като типични и често непреводими понятия – всички те носители на национален и исторически колорит и определена информация. Заедно с това – и като продължение на вече изучаваното в дисциплината «Странознание на Унгария» - се разглеждат същностни моменти от историята, литературата, образованието, икономиката, религията, бита и поминъка или изкуството на унгарците. Откроява се ролята на културата за развитието на обществото. Набляга се върху основни личности, дати и събития. Курсът се явява свързващо звено между вече придобитата страноведска информация и по-нататъшното обучение по унгаристика, с оглед и на обучението по унгарска литература, култура и превод.
III КУРС						
Избираемите дисциплини през 6-ти семестър трябва да носят минимум 9 кредита						
1	История на унгарската музика (текуща оценка)	курс	1+1	3	хон. преп. Светлана Колева	Курсът цели да обогати общата култура на студентите унгаристи в областта на музикалното изкуство, без да изисква или да предлага специализирани музиковедски анализи. Курсът представя основните моменти в историята на унгарската музика и различните ѝ жанрове: най-старите елементи в унгарската народна музика, през класическата музика, най-известните унгарски композитори и съвременната унгарска популярна музика. Курсът се спира и на едно уникално унгарско явление, движението Táncház 'Танцова къща' и неговите танцови клубове, които са възродили трайно интереса към унгарската народна музика през 60-те години на миналия век след почти пълна забрава. До края на семестъра студентите трябва да предадат курсова работа.
2	Превод на фразеология (текуща оценка)	спец	1+1	5	доц. д-р Лиляна Лесничкова	Лекционният курс има теоретико-приложен характер, запознава студентите с видовете фразеологични съчетания в съвременния унгарски език, с техните признаци и особености в плана на изразяване и в плана на съдържание и с функционирането им в речта. Семинарните упражнения изграждат у студентите умения за работа с двуезични и едноезични речници и помагала, разкриват пред тях възможностите за съпоставително изучаване на унгарското и българското фразеологично богатство. В рамките на всеки блок от занятия след теоретичната част следва приложно-практическата част на занятието. Оценкаването става на базата на текущ контрол върху задачите за самостоятелна работа.
3	Славянски заемки в унгарски език (текуща оценка)	спец	2+0	4	доц. д-р Ина Вишоградска	Курсът лекции има за цел да запознае студентите с обширния слой славянски заемки, част от богатството на унгарската лексика. Паралелно с развиването на лексикалните познания се обръща внимание и върху познанията по фонология, което е неразделна част от междуезиковия обмен на лексика. Заниманията освен с теоретична са и с практическа насоченост, което дава възможност студентите активно да се включат в процеса на идентифициране на унгарската дума като заемка от славянски език, независимо от фонотактичната ѝ „дегизировка” и да установят – доколкото това е възможно – от кой точно славянски език е заета и през кой период.

Дисциплини за предишен курс, но се предлагат и за студенти, които не са ги прослушали						
1	Унгарски правопис - II част (текуща оценка)	спец	0+2	4	Хон.преп.Индра Маркова	Целта на курса е да запознае студентите с ортографичните особености на унгарския език. Обръща се внимание на връзката между унгарските графемни и фонемни, както и на възможните алофони на отделните фонемни. Разглеждат се основните принципи на правописа в унгарски език. Усвояват се и пунктуационните особености на унгарския правопис чрез експлицитно представяне на правилата и чрез диктовки на разнообразни текстове и други тестови задачи. В курса на обучение по дисциплината Унгарски правопис са предвидени самостоятелни разработки в писмен вид. Курсът завършва с текуща оценка формирана въз основа на средноаритметична оценка от диктовките, от самостоятелната разработка и от тестовите проверки.
2	Исторически и културни реалии на Унгария (изпит)	курс	2+0	4	Хон.преп. проф. дфн Йонка Найденова	Цел на курса е да обхване историко-културния облик на Унгария, с акцент върху унгарските реалии като типични и често непреводими понятия – всички те носители на национален и исторически колорит и определена информация. Заедно с това – и като продължение на вече изучаваното в дисциплината «Странознание на Унгария» - се разглеждат съществени моменти от историята, литературата, образованието, икономиката, религията, бита и поминъка или изкуството на унгарците. Откроява се ролята на културата за развитието на обществото. Набляга се върху основни личности, дати и събития. Курсът се явява свързващо звено между вече придобитата страноведска информация и по-нататъшното обучение по унгаристика, с оглед и на обучението по унгарска литература, култура и превод.
3	Превод на фразеология (текуща оценка)	спец	1+1	5	доц. д-р Лиляна Лесничкова	Лекционният курс има теоретико-приложен характер, запознава студентите с видовете фразеологични съчетания в съвременния унгарски език, с техните признаци и особености в плана на изразяване и в плана на съдържание и с функционирането им в речта. Семинарните упражнения изграждат у студентите умения за работа с двуезични и едноезични речници и помагала, разкриват пред тях възможностите за съпоставително изучаване на унгарското и българското фразеологично богатство. В рамките на всеки блок от занятия след теоретичната част следва приложно-практическата част на занятията. Оценяването става на базата на текущ контрол върху задачите за самостоятелна работа.
4	Славянски заемки в унгарски език (текуща оценка)	спец	2+0	4	доц. д-р Ина Вишоградска	Курсът лекции има за цел да запознае студентите с обширния слой славянски заемки, част от богатството на унгарската лексика. Паралелно с развиването на лексикалните познания се обръща внимание и върху познанията по фонология, което е неразделна част от междуезиковия обмен на лексика. Това се постига чрез представянето на основните механизми, които превръщат дадената славянска лексикална единица в унгарска. Заниманията освен с теоретична са и с практическа насоченост, което дава възможност студентите активно да се включат в процеса на идентифициране на унгарската дума като заемка от славянски език, независимо от фонотактичната й “дегизировка” и да установят – доколкото това е възможно – от кой точно славянски език е заета и през кой период.

5	Историческа география на Унгария (изпит)	курс	1+1	3	Хон.преп. доц. дин Пенка Пейковска	Целта на курса е да запознае студентите със специфичната терминология на историческата география на Унгария и с нейното съответствие на български език. Той обогатява представата на студентите за Унгария с познания върху промените на понятието „Унгария“ (респ. териториални промени и промени в границите на държавата) през вековете, историческо развитие и съвременно състояние на унгарския град и на унгарското административно устройство. Студентите усвояват специфичната терминология на историческата география на Унгария.
IV КУРС						
Избираемите дисциплини през 8-ми семестър трябва да носят минимум 11 кредита						
1	Устен превод (изпит)	курс	2+2	6	доц. д-р Лиляна Лесничкова	Курсът е с теоретико-приложен характер, като акцентът в обучението се поставя върху развитието на практическите умения на студентите да превеждат устно. Лекциите запознават студентите с особеностите на отделните разновидности устния превод, с трудностите, които възникват при тях, и начините за преодоляването им. По време на практическите занятия се упражняват двата основни вида устен превод, в двете посоки, като по-активно се практикува преводът от унгарски на български език. Часовете се провеждат във фонетичен кабинет и дават възможност за индивидуална работа. По време на курса обучаемите имат възможност да изпробват различни преводни техники и да си изработят собствен стил на превод.
2	Исторически и културни реалии на Унгария (изпит)	курс	2+0	4	Хон.преп. проф. дфн Йонка Найденова	Цел на курса е да обхване историко-културния облик на Унгария, с акцент върху унгарските реалии като типични и често непреводими понятия – всички те носители на национален и исторически колорит и определена информация. Заедно с това – и като продължение на вече изучаваното в дисциплината «Странознание на Унгария» - се разглеждат същностни моменти от историята, литературата, образованието, икономиката, религията, бита и поминъка или изкуството на унгарците. Откроява се ролята на културата за развитието на обществото. Набляга се върху основни личности, дати и събития. Курсът се явява свързващо звено между вече придобитата страноведска информация и по-нататъшното обучение по унгаристика, с оглед и на обучението по унгарска литература, култура и превод.
3	Анализ на унгарски литературни творби от 20 в. (текуща оценка)	курс	0+2	4	д-р Ирен Банди (гост-лектор от Унгария)	Задача на дисциплината е да подпомогне уменията на студентите за анализиране на съвременни унгарски литературни творби, като използва, осмисля и разширява вече придобитите знания в областта на унгарската литература, стилистиката и езиковата култура. Слага се ударение върху формиране на умения за комплексен (лингвостилистичен) анализ върху художествени образци на ХХ век. Курсът се води от командирован чуждестранен лектор.
Дисциплини за предишен курс, но се предлагат и за студенти, които не са ги прослушали						

1	Унгарски правопис - II част (текуща оценка)	спец	0+2	4	Хон.преп.. Индра Маркова	Целта на курса е да запознае студентите с ортографичните особености на унгарския език. Обръща се внимание на връзката между унгарските графемни и фонемни, както и на възможните алофони на отделните фонемни. Разглеждат се основните принципи на правописа в унгарски език. Усвояват се и пунктуационните особености на унгарския правопис чрез експлицитно представяне на правилата и чрез диктовки на разнообразни текстове и други тестови задачи. В курса на обучение по дисциплината Унгарски правопис са предвидени самостоятелни разработки в писмен вид. Курсът завършва с текуща оценка формирана въз основа на средноаритметична оценка от диктовките, от самостоятелната разработка и от тестовите проверки.
2	Славянски заемки в унгарски език (текуща оценка)	спец	2+0	4	доц. д-р Ина Вишеградска	Курсът лекции има за цел да запознае студентите с обширния слой славянски заемки, част от богатството на унгарската лексика. Паралелно с развиването на лексикалните познания се обръща внимание и върху познанията по фонология, което е неразделна част от междуезиковия обмен на лексика. Това се постига чрез представянето на основните механизми, които превръщат дадената славянска лексикална единица в унгарска. Заниманията освен с теоретична са и с практическа насоченост, което дава възможност студентите активно да се включат в процеса на идентифициране на унгарската дума като заемка от славянски език, независимо от фонотактичната ѝ "дегизировка" и да установят – доколкото това е възможно – от кой точно славянски език е заета и през кой период.
3	Превод на фразеология (текуща оценка)	спец	1+1	5	Доц. д-р Лиляна Лесничкова	Лекционният курс има теоретико-приложен характер, запознава студентите с видовете фразеологични съчетания в съвременния унгарски език, с техните признаци и особености в плана на изразяване и в плана на съдържание и с функционирането им в речта. Семинарните упражнения изграждат у студентите умения за работа с двуезични и едноезични речници и помагала, разкриват пред тях възможностите за съпоставително изучаване на унгарското и българското фразеологично богатство. В рамките на всеки блок от занятия след теоретичната част следва приложно-практическата част на занятието. Оценяването става на базата на текущ контрол върху задачите за самостоятелна работа.
4	Исторически и културни реалии на Унгария (изпит)	курс	2+0	5	Хон.преп. проф. д-р Йонка Найденова	Цел на курса е да обхване историко-културния облик на Унгария, с акцент върху унгарските реалии като типични и често непреводими понятия – всички те носители на национален и исторически колорит и определена информация. Заедно с това – и като продължение на вече изучаваното в дисциплината «Странознание на Унгария» - се разглеждат съществени моменти от историята, литературата, образованието, икономиката, религията, бита и поминъка или изкуството на унгарците. Откроява се ролята на културата за развитието на обществото. Набляга се върху основни личности, дати и събития. Курсът се явява свързващо звено между вече придобитата страноведска информация и по-нататъшното обучение по унгаристика, с оглед и на обучението по унгарска литература, култура и превод.

5	Историческа география на Унгария (и)	спец	1+1	4	Хон.преп. доц. дин Пенка Пейковска	Целта на курса е да запознае студентите със специфичната терминология на историческата география на Унгария и с нейното съответствие на български език. Той обогатява представата на студентите за Унгария с познания върху промените на понятието „Унгария“ (респ. териториални промени и промени в границите на държавата) през вековете, историческо развитие и съвременно състояние на унгарския град и на унгарското административно устройство. Студентите усвояват специфичната терминология на историческата география на Унгария.
6	История на унгарската музика (текуща оценка)	Спец	1+1	3	Хон.преп. Светлана Колева	Курсът цели да обогати общата култура на студентите унгаристи в областта на музикалното изкуство, без да изисква или да предлага специализирани музиковедски анализи. Курсът представя основните моменти в историята на унгарската музика и различните ѝ жанрове: най-старите елементи в унгарската народна музика, през класическата музика, най-известните унгарски композитори и съвременната унгарска популярна музика. Курсът се спира и на едно уникално унгарско явление, движението Táncház ‘Танцова къща’ и неговите танцови клубове, които са възродили трайно интереса към унгарската народна музика през 60-те години на миналия век след почти пълна забрава. До края на семестъра студентите трябва да предадат курсова работа.